

Hindi-Urdu Case, p. 1

Data drawn from several published sources, and from Tara Mohanan (personal communication).

In this assignment, you will consider Case marking in Hindi(-Urdu). Case in Hindi is marked by particles (clitics) which follow the NP. Note the Case clitics on the subjects in each of the following sentences. [NOTE: Some nouns in Hindi have a different morphological form when they are marked by a Case clitic than when they are not.]

- | | | | |
|-----|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| (1) | a. | Ravii kelaa k ^h aa rahaa t ^h aa.
Ravi banana eat PROG be.PST
'Ravi was eating a banana.' | Case marking: \emptyset |
| | b. | Ravii ne kelaa k ^h aayaa.
Ravi NE banana eat.PERF
'Ravi ate the banana.' | Case marking: <i>ne</i> |
| | c. | Ravii ko kelaa k ^h aanaa t ^h aa.
Ravi KO banana eat.INF be.PST
'Ravi was obliged to / needed to eat the banana.' | Case marking: <i>ko</i> |
| | d. | Ravii se kelaa k ^h aayaa nahī̄ gayaa.
Ravi SE banana eat.PERF not go.PERF
'Ravi couldn't eat the banana.' | Case marking: <i>se</i> |
| | e. | Ravii ke caar bacce t ^h e.
Ravi KE four children be.PST
'Ravi had four children.' | Case marking: <i>ke</i> |
| | f. | Ravii mē̄ bilkul dayaa nahī̄ t ^h ii.
Ravi MĒ at.all mercy not be.PST
'Ravi had no mercy at all.' | Case marking: <i>mē̄</i> |

We will only look at the first three of these. The other Case markings are Instrumental (*se*), Genitive (*ke*), and Locative (*mē̄* and others).

NE

A.

Consider the following contrast between subjects marked with *ne* and subjects marked with \emptyset .

- | | | |
|-----|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| (2) | ne subjects | |
| | a. | Ravii ne kelaa k ^h aayaa.
Ravi NE banana eat.PERF
'Ravi ate the banana.' |
| | | (= 1b) |
| | b. | Raam ne šiišaa toḍaa.
Ram NE mirror break.PERF
'Ram broke the mirror.' |

Hindi-Urdu Case, p. 2

- (3) \emptyset subjects
- a. Raam giraa.
Ram fall.PERF
'Ram fell.'
 - b. Raam joor-se cillaayaa.
Ram loudly shout.PERF
'Ram shouted loudly.'

Data of this kind are generally taken to be representative of the distribution of these two Cases in Hindi. How would you characterize the distribution of *ne* subjects? Of \emptyset subjects? What would be an appropriate name for the *ne* Case?

B.

Contrast the following. What additional factor conditions the appearance of *ne*? Given what we know about ergative Case, is this expected? Explain.

- (4) a. Raam ne Ravii ko piiṭaa.
Ram NE Ravi KO beat.PERF
'Ram beat Ravi.'
- b. Raam ne Ravii ko piiṭaa hai.
Ram NE Ravi KO beat.PERF be.PRES
'Ram has beaten Ravi.'
- (5) a. Raam Ravii ko piiṭtaa hai.
Ram Ravi KO beat.IMPERF be.PRES
'Ram beats Ravi.'
- b. Raam Ravii ko piiṭegaa.
Ram Ravi KO beat.FUT
'Ram will beat Ravi.'

C.

Now consider the following data:

- (6) a. Raam ne jor-se cillaayaa.
Ram NE loudly shout.PERF
'Ram (intentionally) shouted loudly.'
- b. Raam ne jaanaa ki Siitaa bahut bimaar hai.
Ram NE know.PERF that Sita very ill be.PRES
'Ram found out that Sita was very ill.'
- c. Ravii davaaaii pii gayaa.
Ravi medicine drink go.PERF
'Ravi (impulsively) drank up the medicine.'

Hindi-Urdu Case, p. 3

The examples in this section should contradict your observations in section A concerning the distribution of *ne* Case and \emptyset Case. How would you characterize the distribution of these two Cases in light of the new data? Are the data in this section expected based on your conclusions in section A as to the identity of the *ne* Case? Why or why not?

KO

D.

The textbook glosses *ko* as accusative Case (on p. 133), but other studies of Hindi have identified it as dative. Which identification do the following examples support?

- (7) a. Ilaa ne ek bacce ko uṭʰaayaa.
Ila NE one child KO lift.PERF
'Ila lifted a child.'
- b. Ilaa ne ek haar uṭʰaayaa.
Ila NE one necklace lift.PERF
'Ila lifted a necklace.'
- (8) a. Ilaa ne bacce ko uṭʰaayaa. (ko is obligatory here)
Ila NE child KO lift.PERF
'Ila lifted the/a child.'
- b. Ilaa ne haar uṭʰaayaa.
Ila NE necklace lift.PERF
'Ila lifted a/the necklace.'
- c. Ilaa ne haar ko uṭʰaayaa.
Ila NE necklace KO lift.PERF
'Ila lifted the/*a necklace.'
- (9) a. Raam ne kutte ko becaa.
Ram NE dog KO sell.PERF
'Ram sold the/*a dog.'
- b. Raam ne kuttaa becaa.
Ram NE dog sell.PERF
'Ram sold the/a dog.'
- (10) a. Raam Anil ko uṭʰaagaa.
Ram Anil KO carry.FUT
'Ram will carry Anil.'
- b. Anil uṭʰaayaa jaaegaa.
Anil carry.PERF go.FUT
'Anil will be carried.'

Explain your answer.

Hindi-Urdu Case, p. 4

E.

Now consider *ko* in the following examples.

- (11) a. Raam ne kutte ko k^haanaa diyaa.
 Ram NE dog KO food give.PERF
 'Ram gave food to the/a dog.'
- b. *Raam ne kuttaa k^haanaa diyaa.
 Ram NE dog food give.PERF
 'Ram gave food to the/a dog.'
- c. Raam se kutte ko k^haanaa diyaa gayaa.
 Ram by dog KO food give.PERF go.PERF
 'The dog was given food by Ram.'
- (12) a. Raam ne Anil ko haar b^hejaa.
 Ram NE Anil KO necklace send.PERF
 'Ram sent Anil a/the necklace.'
- b. Anil ko haar b^hejaa gayaa.
 Anil KO necklace send.PERF go.PERF
 'The necklace was sent to Anil.'

Is this the same use of *ko* (i.e. accusative or dative) as in D? If yes, show how. If not, explain and propose an analysis.

F.

Ko can also mark subjects. There is such a sentence in (1c) on p. 1, and additional examples below. (It can be shown that these are all subjects, but the data will not be presented here.)

- (13) a. Tuṣaar ko caand dik^haa.
 Tushar KO moon become.visible.PERF
 'Tushar saw the moon.'
- b. Tuṣaar ko kitaab milii.
 Tushar KO book receive.PERF
 'Tushar received a book.'
- c. Tuṣaar ko k^huṣii huii.
 Tushar KO happiness happen.PERF
 'Tushar became happy.'
- d. Tuṣaar ko miṭ^haaⁱ k^haaⁿii hai.
 Tushar KO sweets eat.INF be.PRES
 'Tushar wants to eat sweets.' / 'Tushar has the urge to eat sweets.'

What is your analysis of *ko* as a subject-marking Case: accusative or dative?

Hindi-Urdu Case, p. 5

∅

G.

We see in the above that subjects and objects can sometimes be marked with an overt Case (in the regular case, *ne* for subjects and *ko* for objects), and sometimes left unmarked. There are two ways one could analyze such a situation.

- ① There is a mismatch (discrepancy) between the syntax and the morphology. In the syntax, all (regularly-marked) subjects are marked with *ne* Case and all direct objects with *ko* Case. But this syntactically relevant Case is “abstract Case”: in the morphological realization, *ne* Case is realized as /ne/ for some nouns and unpronounced for others; similarly, *ko* Case is realized as /ko/ for some nouns and unpronounced for others. As far as the syntactic Case-marking rules are concerned, there is no separate ∅ Case.
- ② The morphology faithfully reflects the syntactic situation: some subjects are syntactically marked with *ne* Case and others are not, some objects are syntactically marked with *ko* Case and others are not. ∅ is the unmarked Case, which we could call either nominative or absolutive. (In analyses of Hindi that adopt this view, the name “nominative” is usually used for the unmarked Case.) Under this analysis, there is a **syntactic** difference between NPs with overt Case and those without overt Case.

In this context, consider the verb agreement pattern in Hindi, exemplified in (13)–(16). (Note: Despite what you may think, there are no typos in these examples.)

- (14) a. Ravii kelaa k^haaegaa.
Ravi(M) banana(M) eat.FUT.MSG
‘Ravi will eat a banana.’
 - b. Ravii roṭii k^haaegaa.
Ravi(M) bread(F) eat.FUT.MSG
‘Ravi will eat bread.’
 - c. Niinaa roṭii k^haaegii.
Nina(F) bread(F) eat.FUT.FSG
‘Nina will eat bread.’
 - d. Niinaa kelaa k^haaegii.
Nina(F) banana(M) eat.FUT.FSG
‘Nina will eat a banana.’
- (15) a. Ravii baalak ko uṭ^haaegaa.
Ravi(M) boy(M) KO lift.FUT.MSG
‘Ravi will lift up the boy.’
 - b. Ravii baalika ko uṭ^haaegaa.
Ravi(M) girl(F) KO lift.FUT.MSG
‘Ravi will lift up the girl.’

Hindi-Urdu Case, p. 6

- c. Niinaa baalika ko uṭʰaaegii.
Nina(F) girl(F) KO lift.FUT.FSG
'Nina will lift up the girl.'
- d. Niinaa baalak ko uṭʰaaegii.
Nina(F) boy(M) KO lift.FUT.FSG
'Nina will lift up the boy.'
- (16) a. Ravii ne kelaa kʰaayaa.
Ravi(M) NE banana(M) eat.PERF.MSG
'Ravi ate a banana.'
- b. Ravii ne roṭii kʰaayii.
Ravi(M) NE bread(F) eat.PERF.FSG
'Ravi ate bread.'
- c. Niinaa ne roṭii kʰaayii.
Nina(F) NE bread(F) eat.PERF.FSG
'Nina ate bread.'
- d. Niinaa ne kelaa kʰaayaa.
Nina(F) NE banana(M) eat.PERF.MSG
'Nina ate a banana.'
- (17) a. Ravii ne baalak ko uṭʰaayaa.
Ravi(M) NE boy(M) KO lift.PERF.MSG
'Ravi lifted up the boy.'
- b. Ravii ne baalika ko uṭʰaayaa.
Ravi(M) NE girl(F) KO lift.PERF.MSG
'Ravi lifted up the girl.'
- c. Niinaa ne baalika ko uṭʰaayaa.
Nina(F) NE girl(F) KO lift.PERF.MSG
'Nina lifted up the girl.'
- d. Niinaa ne baalak ko uṭʰaayaa.
Nina(F) NE boy(M) KO lift.PERF.MSG
'Nina lifted up the boy.'

What is the agreement rule in Hindi-Urdu? Does this help us decide between ① and ②? What do other data on this handout and what you know about Case typology tell us about ① vs. ②?